

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique



UNIVERSITE FERHAT ABBAS – SETIF 1

INSTITUT D'ARCHITECTURE ET DES SCIENCES



DE LA TERRE

DEPARTEMENT ARCHITECTURE

MEMOIRE DE MASTER

DOMAINE : SCIENCE & TECHNOLOGIE

FILIERE: ARCHITECTURE

OPTION: PATRIMOINE ARCHITECTURAL ET

URBAIN

Thème

**Requalification de la rue du palais de justice, haute
Casbah de Constantine.**

Projet : Maison de l'artisanat.

Présenté par :

Sai Salsabil.

Encadré par :

Dr. S. Madani..

Promotion : Septembre 2015

Jury de soutenance :

Président : Mr CHORFI . Kh.

Encadreur : Dr MADANI . S.

Examineur 1: Mr BALLOUT. A.

Examineur 2: Mr REBBOUH. Y.

Sommaire

INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	01
CHAPITRE 01 : CHAMP D'ÉTUDE	
1.1.Introduction	02
1.2.Problématique.....	03
1.3.Objectifs.....	04
1.4.hypotheses.....	05
1.5.Démarche.....	06
CHAPITRE 02 : ETAT DE L'ART	
2.1. Introduction.....	08
2.2. Préservation du patrimoine dans son contexte juridique.....	09
2.3. Lois internationales relatives a la préservation du patrimoine.....	09
2.3.1.Centre de documentation UNESCO-ICOMOS.....	09
2.3.2.Charte d'Athènes.....	10
2.3.3.Charte de Venise	11
2.3.4.Charte de Washington.....	11
2.4. Règlementation algérienne en matière de préservation du Patrimoine : la loi 98- 04.....	12
2.5. Plan de sauvegarde et de mise en valeur des secteurs Sauvegardes (ppsmvss).....	13
2.6. Définitions des concepts	16
2.7. Conclusion	20
CHAPITRE 03: APPROCHE ANALYTIQUE	
3.1. Introduction.....	21
3.2. Présentation de la médina de Constantine.....	22
3.3. Le secteur sauvegarde de la vieille ville de Constantine	23
3.3.1. Classement de la vieille ville de Constantine comme secteur sauvegardé.....	23
3.3.2. Présentation du secteur sauvegarde de la vieille ville de Constantine.....	23

3.3.3. Délimitation	24
3.4. Etude d'un exemple : LA MEDINA DU FES.....	25
3.5. présentation du secteur d'étude dans la ville.....	29
3.6. Evolution historique	29
3.7. Diagnostic morphologique et typologique	33
3.8. Diagnostic fonctionnel	39
3.9. Diagnostic paysagère	44
3.10. Diagnostic sociologique	48

CHAPITRE 04: SYNTHÈSE ET RECOMMANDATIONS

4.1- Etat des lieux	53
4.1.1. Avantages	54
4.1.2. Inconvénients.....	55
4.2- Recommandations.....	56

CHAPITRE 05 : ALTERNATIVES ET PROJET

5.1. Propositions du PPSMVSS.....	58
5.2. Alternatives et plan d'action.....	59
5.3. Choix de thème (l'artisanat) : Objectifs et intentions	60
5.3.1. définition de l'artisanat.	61
5.3.2. L'artisanat en Algérie et en Constantine.	64
5.4. Des exemples des maisons d'artisanat au mali et au Marrakech	66
5.5. programmation.	68
5.5.1-programme fonctionnel.....	69
5.5.2-programme spatial.	72
5.6. les techniques de construction	73
5.7. projet.....	77
Conclusion	83

LISTE DES ILLUSTRATIONS

BIBLIOGRAPHIE

ERESUME

ANNEXE

ملخص:

التراث اليوم حقيقة معقدة و اكثر منها هشّة و مهددة بالرغم من ان له دور مهم في حياة و تطور المجتمعات. ان الوعي بالمخاطر التي تهدد هذا الارث تلزمننا بضرورة المحافظة عليه للأجيال القادمة من خلال هذا الارث الذي شكل عبر الازمنة و منذ القديم ظاهرة ملفتة للانتباه و الذي من خلاله حاولنا تناول مكانته في السياسات العمرانية الجزائرية. هذا الهدف لا يمكن تحقيقه و الوصول اليه إلا من خلال دراسة السياسات التراثية على المستوى الوطني و المحلي لناخذ كعينة لدراسة المدينة العتيقة (القديمة) بقسنطينة خصوصا و انها صنفت في الاونة الاخيرة كمنطقة محمية. كما سنحاول القيام بتحليل كل المشاكل التي اعترضت طريق تطبيق الاجراءات المتخذة من طرف الدولة الجزائرية لصالح التراث من جهة و من خلال الادوات التشريعية و القانونية و التحفيزية (الحمية) التي تمتلكها الجزائر من جهة اخرى ثم تفحص الخطة التحفيزية لحماية و تقييم هذه الثروة. يقدر ما يزداد ثقل هذه الثروة يزداد عجز الدولة في تحمل ولوحدها مسؤولية تتفاقم تدريجيا للتضاعف في الوقت الحالي وخصوصا وانه يتميز بتطور للذهنيات والاحتياجات وكذلك التقنيات. مما دفع بالدولة للتخلي تدريجيا عن المسؤولية للممثلين المحليين. في حين ان تعقيد وصرامة الجهاز التشريعي والقانوني والذي يشيع بدون هواده حول قضية التراث الى محل نزاع بين مختلف الممثلين العموميين او الخواص.

ان تحليل الوضعية التراثية اثبتت انه اذا كانت مراحل التشخيص واعداد المقترحات تعرف حقا مقاربات متجددة فان وبالمقابل تبقى وسائل التنفيذ غامضة. غير كافية او حقا غير موجودة من اجل استلام هذا يستلزم إعطاء أقصى حد من الاهتمام.

اذا فلن يكون هذا الا اذا كان في اطار عمل جماعي منسق يربط عمل الجماعات المحلية بممثلي مختلف الاختصاصات المعنية و السكان حتى يتسنى للتراث من اخذ مكانته الحقيقية في تنمية المدينة فتوضع بذلك المحافظة على التراث في مكانها الحقيقي من حيث الأهمية الثقافية و الاقتصادية.

فموروث كهذا لا يحق ان ينظر اليه كعبء ولكن كمكسب تاريخي يمكن عن طريقه احياء وبعث الروح من جديد لمدننا القديمة وذلك بتوفر الإرادة الجماعية في استخدام الإجراءات المذكورة من اجل بناء مستقبل حضاري يفخر حقا بهذا الإرث .

الكلمات المفتاحية

التراث- السياسة الحضارية- الموقع التاريخي- المدينة العتيقة- المنطقة المحمية- قسنطينة- الجزائر- المدينة- التمويل- التدخل- الممثلين- الحضري- مبنى- معلم- المخطط المستمر للحماية و التحسين- وسائل التعمير- التحسين- الحفظ- اعادة التهيئة- الوقاية- الصيانة- اعادة التاهيل- الترميم- الاستعادة- التطور- التنمية المستدامة- الحماية- السياسة التراثية- المسؤولية.

(Thesis: Requalification of high Casbah (Medina Constantine))

Name: Sai

First name: Salsabil

Directed by: Pr.S.Madani

Abstract :

Today the patrimony is a more fragile and threatened complex reality than ever, which from now on has an important role in the life and the development of societies; becoming aware of the dangers which watch for this heritage incites us to preserve it for future generations.

Through this legacy, which from immemorial time, constituted a remarkable urban fact, we tried to consider the question of its place in the Algerian urban policies. This objective could be achieved only with the development of the patrimonial policy at the local and national level, while taking as case study the old town of Constantine recently set up in safeguarded sector owing to the fact that it is rich of an exemplary inheritance and to analyze all the ranges of the difficulties of application of the Algerian devices in favor of the inheritance.

The remote and principal objective was getting a general reflection about the inheritance safeguard, where the singularity of the urban inheritance is reinforced. At the first time, it is through the legislative and regulatory or inciting tools available to Algeria that we examined the step of incentive to the safeguard, highlight and development of this wealth.

Its weight becoming more and more heavy, thus the powerless of the government to assume alone such a load emerges gradually with that multiplying measures weighing on this one, at the current time marked by a remarkable evolution of mentalities, needs and techniques; what constrained the government to yield always more the responsibility to the local actors.

However, the complexity and the rigor of a legislative and regulatory unlimited device, transform the question of the inheritance into a conflicts field between the various public or private actors.

The analysis of the patrimonial situation revealed us that if the stages of diagnoses and development of the proposals attest truly renewed approaches, the means of the setting in work remain ambiguous, insufficient or practically non-existent and it is about them that it is necessary to pay the maximum of attention.

Therefore, it is only within the framework of a collective work coordinating the action of the local authorities, the representatives of many disciplines concerned and the inhabitants, that the inheritance can have its true place in the city development, and that the conservation of the inheritance will be placed on the level of its true cultural and economic importance, for such an inheritance should not be regarded as a load but as a luck, because they are these procedures and this common will which will allow the survival of our declining Medina and which must obligatorily pass by the use of their architectural heritage.

KEY WORDS

Inheritance, urban Policies, Historic site, historical center, Old City, neighbourhood, safeguarded area, Constantine, Algeria, Medina, financing, intervention, urban actors, Building, Monument, permanent Plan of safeguard and development, town planning tools, Development, Conservation, Rehabilitation, Safeguard, Safeguarding, Requalification, Restoration, Recovery, sustainability, sustainable Tourism, Protection, local patrimonial Policy, Responsibility, Will, Sensitizing.

Thèse : Requalification de la haute Casbah (la médina de Constantine)

Nom : Sai

Prénom : Salsabil

Encadreur : Pr.S.Madani

Résumé :

Aujourd'hui le patrimoine est une réalité complexe d'autant plus fragile et menacée qui désormais a un rôle important dans la vie et le développement des sociétés ; cette prise de conscience des dangers qui guettent cet héritage nous incite à la nécessité de le préserver aux générations futures.

A travers ce legs qui a de tout temps constitué un fait urbain remarquable, nous avons essayé d'aborder la question de sa place dans les politiques urbaines algériennes.

Cet objectif ne pouvait être atteint qu'avec la mise au point de la politique patrimoniale au niveau national et local en prenant comme cas d'étude la vieille ville de Constantine récemment érigée en secteur sauvegardé du fait qu'elle soit riche d'un patrimoine exemplaire et analyser toutes les portées des difficultés d'application des dispositifs algériens en faveur de son patrimoine.

L'objectif lointain et principal était l'acquisition d'une réflexion générale de la sauvegarde du patrimoine et où la singularité du patrimoine urbain se trouve renforcé.

Dans un premier temps, c'est à travers les outils législatifs et réglementaires ou incitatifs dont dispose l'Algérie que nous avons examiné la démarche d'incitation à la sauvegarde et à la mise en valeur de cette richesse.

Son poids se faisant ressentir toujours plus lourdement, ainsi l'impuissance de l'Etat à assumer seul une telle charge émerge progressivement à mesure également que les mesures pesant sur cette dernière se multiplient à l'époque actuelle marquée par une évolution remarquable des mentalités, des besoins et des techniques ; ce qui contraint l'Etat à en céder toujours davantage la responsabilité aux acteurs locaux.

Cependant, la complexité et la rigueur d'un dispositif législatif et réglementaire sans cesse étendu, transforment la question du patrimoine en un lieu de conflits entre les différents acteurs publics ou privés.

L'analyse de la situation patrimoniale nous a révélé que si les stades de diagnostics et de l'élaboration des propositions attestent des approches véritablement renouvelées, les moyens de la mise en œuvre demeurent ambigus, insuffisants ou pratiquement inexistantes et c'est à leur propos qu'il faut donner le maximum d'attention.

Donc ce n'est que dans le cadre d'un travail collectif coordonnant l'action des collectivités locales, des représentants de nombreuses disciplines concernées et des habitants, que le patrimoine peut avoir sa vraie place dans le développement de la ville et que la conservation du patrimoine a été placée au niveau de sa véritable importance culturelle et économique, car un tel patrimoine ne doit pas être considéré comme une charge mais comme une chance car se sont ces procédures et cette volonté commune qui permettront la survie de nos Médinas en déclin et qui doit obligatoirement passer par l'utilisation de leur patrimoine architectural.

MOTS CLES

Patrimoine, Politiques urbaines, Site historique, centre historique, Vieille Ville, les abords, Le secteur sauvegardé, Constantine, Algérie, Médina, financement, intervention, acteurs, urbain, Edifice, Monument, Plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur, Instruments d'urbanisme, Mise en valeur, Conservation, Réhabilitation, Sauvegarde, Préservation, Requalification, Restauration, Reprise, Développement durable, Tourisme durable, Protection, Politique patrimoniale locale, Responsabilité, Volonté, Sensibilisation.